

Dear colleague,

In 2003 I published in the *Zoologicheskii Zhurnal* (Zoological Journal), Moscow, the article with description of a new genus *Proarctacarus* with three new species belonging to the very interesting gamasid mite family Arctacaridae (Vol. 82, N 8, p. 919-936). This publication contained some conclusions concerning the opisthosomal segmentation of Parasitiformes in general and the discussion about the relations Arctacarina with different cohorts of Mesostigmata.

Later without my knowledge this article was translated into English in *Entomological Review* [**A new genus and three new species of the mite family Arctacaridae (Parasitiformes, Mesostigmata) from North America // 2003, Vol. 83, N 7, p. 868-886**] with numerous coarse mistakes disguising the main meaning of the article.

I present my apologies and ask to use only the Russian version of this article or the corrected (as far as possible) PDF-file of English version available on request from the author <lsdc@eimb.ru>

Olga Makarova